English Short Stories

داستان های کوتاه انگلیسی همراه با ترجمه فارسی

40 داستان کوتاه و آموزنده انگلیسی با ترجمه فارسی

www.irlanguage.com
Reference

Captain & fisherman ................................................................. 4
The Old man And whisky ........................................................ 5
I can never find shoes for my feet ........................................... 6
Destiny .................................................................................... 7
The butterfly & the cocoon ...................................................... 9
Do You Know Who I am ........................................................ 10
The purpose of life ............................................................... 12
I was just checking my performance .................................... 15
Date of Birth .......................................................................... 17
I put it on .............................................................................. 18
Success – Socrates ............................................................... 19
Destiny .................................................................................. 20
Smart Soldier ......................................................................... 22
drinking milk is dangerous .................................................. 23
Spain .................................................................................... 24
heavy cupboard .................................................................... 25
Cowboy ................................................................................ 26
The two brothers .................................................................. 28
you haven’t got a phone ...................................................... 30
Mr Robinson never went to a dentist .................................. 31
Prescription .......................................................................... 32
Frogs .................................................................................. 33
The Peacock and the Tortoise .............................................. 35
Princess and Frog ................................................................ 37
big house ........................................................................... 38
GIFTS FOR MOTHER .......................................................... 39
Two soldiers ........................................................................ 42
Last second .......................................................................... 43
Fishing ........................................................................................................................................................ 44
American officer ......................................................................................................................................... 46
Email ........................................................................................................................................................... 47
A blonde and a lawyer ................................................................................................................................ 49
3 girls .......................................................................................................................................................... 50
Looking for address .................................................................................................................................... 52
Boy and Nils ............................................................................................................................................... 53
Homeless Woman ....................................................................................................................................... 55
Bank Robbing ............................................................................................................................................. 57
A little girl Story ......................................................................................................................................... 58
Wrong ......................................................................................................................................................... 59
The Loan ..................................................................................................................................................... 62
The Elevator ................................................................................................................................................ 63
Two Soldiers ............................................................................................................................................... 65
'I'd like another doctor to come and see me .............................................................................................. 66
Captain & fisherman

The cautious captain of a small ship had to go along a coast with which he was unfamiliar, so he tried to find a qualified pilot to guide him. He went ashore in one of the small ports where his ship stopped, and a local fisherman pretended that he was one because he needed some money. The captain took him on board and let him tell him where to steer the ship.

After half an hour the captain began to suspect that the fisherman did not really know what he was doing or where he was going so he said to him, 'are you sure you are a qualified pilot?'

'Oh, yes' answered the fisherman. 'I know every rock on this part of the coast.'

Suddenly there was a terrible tearing sound from under the ship.

At once the fisherman added, "and that's one of them."
The Old man And whisky

Harry did not stop his car at some traffic-lights when they were red, and he hit another car. Harry jumped out and went to it. There was an old man in the car. He was very frightened and said to Harry, "what are you doing? You nearly killed me!"

"yes" Harry answered, "I'm very sorry." He took a bottle out of his car and said ,"Drink some of this. then you'll feel better." He gave the man some whisky, and the man drank it ,but then he shouted again, "you nearly killed me!"

Harry gave him the bottle again, and the old man drank a lot of the whisky. Then he smiled and said to Harry ,"Thank you .I feel much better now .but why aren't you drinking?"

"oh, well" Harry answered ,"I don't want any whisky now. I'm going to sit here and wait for the police."
I can never find shoes for my feet

One of Harry's feet was bigger than the other. 'I can never find boots and shoes for my feet,' he said to his friend Dick.

'Why don't you go to a shoemaker?' Dick said. 'A good one can make you the right shoes.'

'I've never been to a shoemaker,' Harry said. 'Aren't they very expensive?'

'No,' Dick said, 'some of them aren't. There's a good one in our village, and he's quite cheap. Here's his address.' He wrote something on a piece of paper and gave it to Harry.

Harry went to the shoemaker in Dick's village a few days later, and the shoemaker made him some shoes.

Harry went to the shop again a week later and looked at the shoes. Then he said to the shoemaker angrily, 'You're a silly man! I said, "Make one shoe bigger than the other," but you've made one smaller than the other!'
Destiny

During a momentous battle, a Japanese general decided to attack even though his army was greatly outnumbered. He was confident they would win, but his men were filled with doubt. On the way to the battle, they stopped at a religious shrine. After praying with the men, the general took out a coin and said, "I shall now toss this coin. If it is heads, we shall win. If it is tails we shall lose."
"Destiny will now reveal itself."
He threw the coin into the air and all watched intently as it landed. It was heads. The soldiers were so overjoyed and filled with confidence that they vigorously attacked the enemy and were victorious.
After the battle, a lieutenant remarked to the general, "No one can change destiny."
"Quite right," the general replied as he showed the lieutenant the coin, which had heads on both sides.
The butterfly & the cocoon

A small crack appeared on a cocoon. A man sat for hours and watched carefully the struggle of the butterfly to get out of that small crack of cocoon.

Then the butterfly stopped striving. It seemed that she was exhausted and couldn’t go on trying. The man decided to help the poor creature. He widened the crack by scissors. The butterfly came out of cocoon easily, but her body was tiny and her wings were wrinkled.

The man continued watching the butterfly. He expected to see her wings become expanded to protect her body. But it didn’t happen! As a matter of fact, the butterfly had to crawl on the ground for the rest of her life, for she could never fly.

The kind man didn’t realize that God had arranged the limitation of cocoon and also the struggle for butterfly to get out of it, so that a certain fluid could be discharged from her body to enable her to fly afterward.

Sometimes struggling is the only thing we need to do. If God had provided us with an easy to live without any difficulties then we become paralyzed, couldn’t become strong and could not fly.

شکاف کوچکی بر روی پیله کرم ابریشمی ظلاله شد. مردی ساعت ها با دقت به تلاش پروانه برای خارج شدن از پیله نگاه کرد. پروانه دست از تلاش برداشت. به نظر می‌رسید خسته شده و نمی‌تواند به تلاش هایش ادامه دهد. او تصمیم گرفت به این مخلوق کوچک کمک کند. با استفاده از قیچی شکاف را به نر کرد. پروانه به راحتی از پیله خارج شد، اما بدنش کوچک و بال هایش چروری‌کننده بود. مرد به پروانه همچنان زل زده بود. انتظار داشت پروانه برای محافظت از بدنش بال هایش را باز کند. اما این طور نشد. در حقیقت پروانه مجبور بود باقی عمرش را روی زمین بخزد، و نمی‌توانست پرواز کند.

مرد مهربان پی نبرد که خدا محدودیت را برای پیله و تلاش برای خروج را برای پروانه بوجود آورده. به این صورت که مایع خاصی از بدنش ترشح می‌شود که او را قادر به پرواز می‌کند.
Do You Know Who I am

One day a student was taking a very difficult essay exam. At the end of the test, the prof asked all the students to put their pencils down and immediately hand in their tests. The young man kept writing furiously, although he was warned that if he did not stop immediately he would be disqualified. He ignored the warning, finished the test. Minutes later, and went to hand the test to his instructor. The instructor told him he would not take the test.

The student asked, "Do you know who I am?"

The prof said, "No and I don't care."

The student asked again, "Are you sure you don't know who I am?"

The prof again said no. Therefore, the student walked over to the pile of tests, placed his in the middle, then threw the papers in the air "Good" the student said, and walked out. He passed.
استاد دوره گفت نه. بنابراین دانش آموز رفت سمت برگňها و برگه خودشو وسط اونا جا داد (جوری که استاد نمی‌تونست بفهمه که کدوم برگه اونه) اونوقت [با خوشحالی] کاغذهایی که تو دستش بود رو به هوا پرت کرد و گفت: ایول (با همان خوب) و رفت سمت بیرون.
The purpose of life

A long time ago, there was an Emperor who told his horseman that if he could ride on his horse and cover as much land area as he likes, then the Emperor would give him the area of land he has covered.

Sure enough, the horseman quickly jumped onto his horse and rode as fast as possible to cover as much land area as he could. He kept on riding and riding, whipping the horse to go as fast as possible. When he was hungry or tired, he did not stop because he wanted to cover as much area as possible.

Came to a point when he had covered a substantial area and he was exhausted and was dying. Then he asked himself, "Why did I push myself so hard to cover so much land area? Now I am dying and I only need a very small area to bury myself."

The above story is similar with the journey of our Life. We push very hard everyday to make more money, to gain power and recognition. We neglect our health, time with our family and to appreciate the surrounding beauty and the hobbies we love.

One day when we look back, we will realize that we don't really need that much, but then we cannot turn back time for what we have missed.

Life is not about making money, acquiring power or recognition. Life is definitely not about work! Work is only necessary to keep us living so as to enjoy the beauty and pleasures of life. Life is a balance of Work and Play, Family and Personal time. You have to decide how you want to balance your Life. Define your priorities, realize what you are able to compromise but always let some of your decisions be based on your instincts. Happiness is the meaning and the purpose of Life, the whole aim of human existence. But happiness has a lot of meaning. Which kind of definition would you choose? Which kind of happiness would satisfy your high-flyer soul?
مقصد زندگی

سال ها پیش، حاکمی به یکی از سوارکارانش گفت: مقدار سرزمین هایی را که بتواند با اسپش طی کند را به او خواهد بخشید. همان طور که انتظار می رفت، اسب سوار به سرعت برای طی کردن هر چه بیشتر سرزمین ها سوار بر اسپش شد و با سرعت شروع کرد به تأخیر. با شلاق زدن به اسپش با آخرين سرعت ممکن می تافت و می تافت. حتی وقتی گردن بود و خسته بود، متوافق نمی شد چون می خواست تا چاپی که امکان داشت سرزمین های بیشتری را طی کند. وقتی مناطق قابل توجهی را طی کرده بود به نقطه ای رسید. خسته بود و داشت می خواست. از خودش پرسید: چرا خودم را مجبور کردم تا سخت تختلاش کنم و این مقدار زمین بدست بیارم؟ در حالی که در حال مردن هستم و تنها به یک وجب خاک برای دفن کردنم نیاز دارم.

داستان بالا شیبی سفر زندگی خودمان است. برای بدست آوردن ثروت، قدرت و شهرت سخت تختلاش می کنیم و از سلامتی و زمانی که باید برای خواناده صرف کرد، غفلت می کنیم تا با زیبایی ها و سرگرمی های اطرافمان که دوست داریم مشغول باشیم.

وقتی به گذشته نگاه می کنیم. متوجه خواهیم شد که هیچگاه به این مقدار احتیاج نداشتیم اما نمی توان آب رفته را به جوی بازگرداند.

زندگی تنا بیل از آردن و قادرند شدن و بدست آوردن شهرت نیست. زندگی قطعا فقط کار نیست، بلکه کار تنها برای امرار معاش است تا بتوان از زیبایی ها و لذت های زندگی بهره مند شد و استفاده کرد. زندگی تعادلی است بین کار و تفریح، خانواده و اوقات شخصی. با استنی تصمیم گیری که چه طور زندگیت را متعادل کنی اولویت های اوله را تعیین کن و بدان که چه طور می توانی با دیگران به توافق بررسی اما همیشه اجازه به که بعضی از تصمیمات بر اساس غریبه درونیت باشد. شادی معنا و هدف زندگی است. هدف اصلی وجود انسان. اما شادی معنا های متعددی دارد. چه نوع شادی را شما انتخاب می کنید؟ چه نوع شادی روح شادی روح بردی نروان را ارضا خواهد کرد؟
I was just checking my performance

A little boy went into a drug store, reached for a soda carton and pulled it over to the telephone. He climbed onto the carton so that he could reach the buttons on the phone and proceeded to punch in seven digits.

The store-owner observed and listened to the conversation: The boy asked, "Lady, Can you give me the job of cutting your lawn? The woman replied, "I already have someone to cut my lawn."

"Lady, I will cut your lawn for half the price of the person who cuts your lawn now." replied boy. The woman responded that she was very satisfied with the person who was presently cutting her lawn.

The little boy found more perseverance and offered, "Lady, I'll even sweep your curb and your sidewalk, so on Sunday you will have the prettiest lawn in all of Palm beach, Florida." Again the woman answered in the negative.

With a smile on his face, the little boy replaced the receiver. The store-owner, who was listening to all, walked over to the boy and said, "Son... I like your attitude; I like that positive spirit and would like to offer you a job."

The little boy replied, "No thanks, I was just checking my performance with the job I already have. I am the one who is working for that lady, I was talking to!"
پسر کوچکی وارد داروخانه شد، کارتن جوش شیرینی را به سمت تلفن هال داد. بر روی کارتن رفت تا دستش به
دکمه‌های تلفن برسد و شروع کرد به گرفتن شماره‌ای هفت رقمی.

مسئول داروخانه متوجه پسر بود و به مکالماتش گوش داد. پسرک پرسید، "خانم، می‌توانم خواهش کنم کوتاه کردن چم‌هایا به من بسپارید؟" زن پاسخ داد، چسبه است که این کار را برای انجام می‌دهد.

پسرک گفت: "خانم، من این کار را نصف قیمتی که او می‌گیرد انجام خواهم داد." زن در جوابش گفت که از کار این فرد کاملاً راضی است.

پسرک بیشتر اصرار کرد و پیشنهاد داد، "خانم، من پیاده رو و جدول جلوی خانه را هم پریبان جارو می‌کنم، در این صورت شما در یکشنبه زیباترین چمن را در کل شهر خواهید داشت." مجدداً زن پاسخش منفی بود.

پسرک در حالی که به نزدیکی بر لب داشت، گوشی را گذاشت. مسئول داروخانه که به صحبت‌های او گوش داده بود به سمت رفت و گفت: "پسر... از رفتارت خوشم می‌آید، به خاطر اینکه روحیه خاص و خوبی پردازید دوست دارم کاری بهت بدم." پسر جواب داد، "نه ممنون، من فقط داشتم عملکردم رو می سنجیدم، من همون کسی هستم که برای این خانوم کار می‌کنه."
Date of Birth

Joe Richards finished school when he was 18, and then his father said to him, 'You've passed your examinations now, Joe, and you got good marks in them. Now go and get some good work. They're looking for clever people at the bank in the town. The clerks there get quite a IN of money now.'

A few days later, Joe went to the bank and asked for work there. A man took him into a small room and gave him some questions on a piece of paper. Joe wrote his answers on the paper, and then he gave them to the man.

The man looked at them for a few minutes, and then he took a pen and said to Joe, 'Your birthday was on the 12th of June, Mr Richards?'

'Yes, sir,' Joe said.

'What year?' the man asked. 'Oh, every year, sir,' Joe said.
I put it on

Fred works in a factory. He does not have a wife, and he gets quite a lot of money every week. He loves cars, and has a new one every year. He likes driving very fast, and he always buys small, fast, red cars. He sometimes takes his mother out in them, and then she always says, 'But, Fred, why do you drive these cars? We're almost sitting on the road!'

When Fred laughs and is happy. He likes being very near the road.

Fred is very tall and very fat.

Last week he came out of a shop and went to his car. There was a small boy near it. He was looking at the beautiful red car. Then he looked up and saw Fred.

'How do you get into that small car?' he asked him. Fred laughed and said, 'I don't get into it. I put it on.'
Success – Socrates

A young man asked Socrates the secret of success. Socrates told the young man to meet him near the river the next morning. They met. Socrates asked the young man to walk with him into the river. When the water got up to their neck, Socrates took the young man by surprise and swiftly ducked him into the water.

The boy struggled to get out but Socrates was strong and kept him there until the boy started turning blue. Socrates pulled the boy’s head out of the water and the first thing the young man did was to gasp and take a deep breath of air.

Socrates asked him, "what did you want the most when you were there?" The boy replied, "Air". Socrates said, "That is the secret of success! When you want success as badly as you wanted the air, then you will get it!" There is no other secret.

موفقیت و سقراط

مرد جوانی از سقراط رمز موفقیت را پرسید که چیست. سقراط به مرد جوان گفت که صحیح روز بعد به تنزیکی رودخانه بپاید. هر دو حاضر شدند. سقراط از مرد جوان خواست که همراه او وارد رودخانه شود. وقتی وارد رودخانه شدند و آب به زیر گردنشان رسید سقراط با زیر آب بردن سر مرد جوان، او را شغفت زده کرد.

مرد سه روز تا خود را را کند اما سقراط قوی تر بود و او را تا زمانی که رنگ صورتش کیوست شد محکم نگاه داشت. سقراط سر مرد جوان را از آب خارج کرد و اولین کاری که مرد جوان انجام داد کشیدن یک نفس عمیق بود.

"سقراط از او پرسید، "در آن وضعیت تنها چیزی که می خواستی چه بود؟" پسر جواب داد: "هوا" سقراط گفت: "ابن راز موفقیت است! اگر همانطور که هوا را می خواستی در جستجوی موفقیت هم باشی، بدشت خواهی اورد" رمز دیگری وجود ندارد.

www.irlanguage.com
Destiny

During a momentous battle, a Japanese general decided to attack even though his army was greatly outnumbered. He was confident they would win, but his men were filled with doubt. On the way to the battle, they stopped at a religious shrine. After praying with the men, the general took out a coin and said, "I shall now toss this coin. If it is heads, we shall win. If it is tails we shall lose."
"Destiny will now reveal itself."
He threw the coin into the air and all watched intently as it landed. It was heads. The soldiers were so overjoyed and filled with confidence that they vigorously attacked the enemy and were victorious.

After the battle, a lieutenant remarked to the general, "No one can change destiny."
"Quite right," the general replied as he showed the lieutenant the coin, which had heads on both sides.

سرنوشت

در طول نبردی مهم و سرنوشت ساز زنرال زبانی تصمیم گرفت با وجود سربازان بسیار زیادش حمله کند.

مطمئن یک ذهن پیروز می‌شوند اما سربازاتش ترکیب داشتهند دودل بودند.

در مسیر میدان نبرد در معبدی مقدس توقف کردند. بعد از فریضه دعا که همه سربازاتش انجام شد زنرال سکه ای در آورد و گفت: "سکه را به هوا پرتاب خواهیم کرد اگر رو آمد، می‌برم اما اگر شیر بپایید شکست خواهیم خورده."

سرنوشت خود مشخص خواهد کرد.

سکه را به هوا پرتاب کرد و همگی مشتاقانه تمامشان تا وقتی که بر روی زمین افتاد. رو بود. سربازان از فرط شادی از خود یک خود شندند و کامل اطمینان پیدا کردند و با قدرت به دشمن حمله کردند و پیروز شدند.

بعد از جنگ سانتای به زنرال گفت: "سرنوشت را نتوان تغییر داد(انتخاب کرد با یک سکه).

زنرال در حالی که سکه ای که به طرف آن رو بود در به سمتان نشان می‌داد جواب داد: "کامل حق با شماست."
Smart Soldier

Fred was a young soldier in a big camp. During the week they always worked very hard, but it was Saturday, and all the young soldiers were free, so their officer said to them, 'You can go into the town this afternoon, but first I'm going to inspect you.'

Fred came to the officer, and the officer said to him, 'Your hair's very long. Go to the barber and then come back to me again.

Fred ran to the barber's shop, but it was closed because it was Saturday. Fred was very sad for a few minutes, but then he smiled and went back to the officer.

'Are my boots clean now, sir?' he asked.

The officer did not look at Fred's hair. He looked at his boots and said, 'Yes, they're much better now. You can go out. And next week, first clean your boots, and then come to me!'
drinking milk is dangerous

George was sixty years old, and he was ill. He was always tired, and his face was always very red. He did not like doctors, but last month his wife said to him, 'don’t be stupid, George. Go and see Doctor Brown.

George said, 'No,' but last week he was worse, and he went to the doctor.

Dr Brown examined him and then said to him, 'You drink too much. Stop drinking whisky, and drink milk.'

George liked whisky, and he did not like milk. 'I'm not a baby!' he always said to his wife.

Now he looked at Dr Brown and said, 'But drinking milk is dangerous, doctor'.

The doctor laughed and said, 'Dangerous? How can drinking milk be dangerous?'

'Well, doctor,' George said, 'it killed one of my best friends last year.'

The doctor laughed again and said, 'How did it do that?'

'The cow fell on him,' George said.
Spain

Mr Edwards likes singing very much, but he is very bad at it. He went to dinner at a friend's house last week, and there were some other guests there too. They had a good dinner, and then the hostess went to Mr Edwards and said 'You can sing, Peter. Please sing us something.'

Mr 'Edwards was very happy, and he began to sing an old song about the mountains of Spain. The guests listened to it for a few minutes and then one of the guests began to cry. She was a small woman and had dark hair and very dark eyes.

One of the other guests went to her, put his hand on her back and said, 'Please don't cry. Are you Spanish?'

Another young man asked, 'Do you love Spain?'

'No,' she answered, 'I'm not Spanish, and I've never been to Spain. I'm a singer, and I love music!'
Miss Green had a heavy cupboard in her bedroom. Last Sunday she said, 'I don’t like this cupboard in my bedroom. The bedroom’s very small, and the cupboard’s very big. I’m going to put it in a bigger room.' But the cupboard was very heavy, and Miss Green was not very strong. She went to two of her neighbors and said, 'Please carry the cupboard for me.' Then she went and made some tea for them.

The two men carried the heavy cupboard out of Miss Green’s bedroom and came to the stairs. One of them was in front of the cupboard, and the other was behind it. They pushed and pulled for a long time, and then they put the cupboard down.

'Well,' one of the men said to the other, 'we're never going to get this cupboard upstairs.'

'Upstairs?' the other man said. 'Aren't we taking it downstairs?'
Cowboy

A cowboy rode into town and stopped at a saloon for a drink. Unfortunately, the locals always had a habit of picking on strangers. When he finished his drink, he found his horse had been stolen.

He went back into the bar, handily flipped his gun into the air, caught it above his head without even looking and fired a shot into the ceiling. "Which one of you sidewinders stole my horse?!?!?" he yelled with surprising forcefulness. No one answered. "Alright, I’m gonna have another beer, and if my horse ain’t back outside by the time I finish, I’m gonna do what I dun in Texas! And I don’t like to have to do what I dun in Texas! “. Some of the locals shifted restlessly. The man, true to his word, had another beer, walked outside, and his horse had been returned to the post. He saddled up and started to ride out of town. The bartender wandered out of the bar and asked, “Say partner, before you go... what happened in Texas?” The cowboy turned back and said, “I had to walk home.”

www.irlanguage.com
The two brothers

This is a story about two brothers named James and Henry. One was a very good boy. His name was James. He always made his mother very happy. His clothes were always clean. And he always washed his hands before he ate his dinner.

The other boy was Henry. He was a naughty boy. He did not close the doors. He kicked the chairs in the house. When his mother asked him to help her, he did not want to. Sometimes he took cakes from the cupboard and ate them. He liked to play in the street. He always made his mother very angry.

One day the school was not open. The two boys went to the park to play. Their mother gave them some money and told them to buy their lunch with their money. They took a ball with them. Before going to the park they stopped to buy lunch. James bought a sandwich with is money but Henry bought a large packet of sweets and ate them all.

After lunch the two boys played in the park with their ball. Then Henry wanted to go home because he was feeling sick. He had eaten so many sweets. When they got home his mother put him in bed without any dinner and told him that it was wrong to eat sweets for lunch.
این داستانی درباره دو برادر به نام‌های جیمز و هنری است. یکی از آن‌ها پسر خیلی خوبی بود. نامش جیمز بود. اما همیشه مادرش را خوشحال می‌کرد. لیس‌هایش همیشه تمیز بودند. و همیشه قبلاً از غذا دست‌هاش را می‌شست.

پسر دیگر هنری بود. او پسر شیطونی بود. در رو نمی‌بست. با لگد به صندلی‌های خانه می‌زد. وقتی مادرش از او تفاشی کمک می‌کرد، او انجام نمی‌داد. بعضی وقت‌ها از کابینت کیک برمی‌داشت و می‌خورد. باری در خیابان را دوست داشت. همیشه مادرش را عصبانی می‌کرد.

یک روز که مدرس‌های بسته بود. دو پسر برای بازی به پارک رفتند. مادرشان به آن‌ها مقداری پول داد و گفت که ناهارشان را با پولشان بخورند. آن‌ها یک توب با خودشان برداشتند. قبل از رفتن به پارک برای خرید ناهار ایستادند. جیمز با پولش یک ساندویچ خرید اما هنری یک پاکیزه برگ از شیرینی خرد و همیشه را خورد.

بعد از ناهار پسرها در پارک با توبشان بازی کردند. سپس هنری خواب‌های خونه بره بدنای که احساس می‌پرداخت. می‌کرد. شیرینی‌های خیلی زیادی خورده بود. وقتی رفتن خونه مادرش بدون هیچ شامی به رختخواب فرستاد و به او گفت که خوردن شیرینی برای ناهار اشتباه بود.
you haven't got a phone

Mrs Harris lives in a small village. Her husband is dead, but she has one son. He is twenty-one, and his name is Geoff. He worked in the shop in the village and lived with his mother, but then he got work in a town and went and lived there. Its name was Greensea. It was quite a long way from his mother's village, and she was not happy about this, but Geoff said, 'There isn't any good work for me in the country, Mother, and I can get a lot of money in Greensea and send you some every week.'

Mrs Harris was very angry last Sunday. She got in a train and went to her son's house in Greensea. Then she said to him, 'Geoff, why do you never phone me?'

Geoff laughed. 'But, Mother,' he said, 'you haven't got a phone.'

'No,' she answered, 'I haven't, but you've got one!'
Mr Robinson never went to a dentist

Mr Robinson never went to a dentist, because he was afraid:

but then his teeth began hurting a lot, and he went to a dentist. The dentist did a lot of work in his mouth for a long time. On the last day Mr Robinson said to him, 'How much is all this work going to cost?' The dentist said, 'Twenty-five pounds,' but he did not ask him for the money.

After a month Mr Robinson phoned the dentist and said, 'You haven't asked me for any money for your work last month.'

'Oh,' the dentist answered, 'I never ask a gentleman for money.'

'Then how do you live?' Mr Robinson asked.

'Most gentlemen pay me quickly,' the dentist said, 'but some don't. I wait for my money for two months, and then I say, "That man isn't a gentleman," and then I ask him for my money.'
Prescription

A woman accompanied her husband to the doctor's office. After the check-up, the doctor took the wife aside and said, "If you don't do the following, your husband will surely die."

"1-Each morning, makes him a healthy breakfast and sends him off to work in a good mood."
"2-At lunchtime, make him a warm, nutritious meal and put him in a good form of mind before he goes back to work."
"3-For dinner, make an especially nice meal and don't burden him with household chores."

At home, the husband asked his wife what the doctor had told her. "You're going to die." She replied.
Frogs

A group of frogs were traveling through the woods, and two of them fell into a deep pit. When the other frogs saw how deep the pit was, they told the two frogs that they were as good as dead. The two frogs ignored the comments and tried to jump up out of the pit with all their might. The other frogs kept telling them to stop, that they were as good as dead. Finally, one of the frogs took heed to what the other frogs were saying and gave up. He fell down and died. The other frog continued to jump as hard as he could. Once again, the crowd of frogs yelled at him to stop the pain and just die. He jumped even harder and finally made it out. When he got out, the other frogs said, "Did you not hear us?" The frog explained to them that he was deaf. He thought they were encouraging him the entire time.

This story teaches two lessons:

There is power of life and death in the tongue. An encouraging word to someone who is down can lift them up and help them make it through the day.

A destructive word to someone who is down can be what it takes to kill them.

So, be careful of what you say.
گروهی از قورباغه‌ها از بیشه ای عبور می‌کردند. در قورباغه‌ها از بین آنها درون گودال عمیقی افتادند. وقتی دیگر قورباغه‌ها دیدند که گودال چقدر عمیق است، به یکی از قورباغه‌های آنها دیگر می‌مرنند، و دو قورباغه نصابی آنها را نادیده گرفتند و سعی کردند با میزان توانشان از گودال بیرون بپریند. سرانجام یکی از آنها به آنجه دیگر قورباغه‌ها می‌گفتند، اعتننا کرد و دست از تلاق ترداشت. به زمین افتاد و مرد. قورباغه‌های دیگر به تلالش ادامه داد تا جایی که توان داشت. پس دیگر قورباغه‌ها سیرش فریاد کشیدند که دست از رنج کشیدن بردند و به سمت شرور به پریدن کرد و سرانجام به‌پرین آمد. وقتی از آنجا خارج شد، قورباغه‌های دیگر به این گفتند: آیا صدای ما را نشنیدی؟ قورباغه‌ها آنها توضیح داد که او ناشنا است. و فکر کرد که قورباغه‌ها، تمام مدت او را تشويق می‌کردند.

ابن داستان دو درس به ما می‌آموزد:

۱- قدرت زندگی و مرگ در زبان است. یک وازه دلگرم کنند به کسی که غمگین است می‌تواند باعث پیشرفت او شود و کمک کند در طول روز سرزنش به‌اشند.

۲- یک وازه مکرم به کسی که غمگین است می‌تواند موجب مرگ او شود.

۳- پس مراقب آنجه می‌گویی باید.
The Peacock and the Tortoise

ONCE upon a time a peacock and a tortoise became great friends. The peacock lived on a tree by the banks of the stream in which the tortoise had his home. Every day, after he had a drink of water, the peacock would dance near the stream to the amusement of his tortoise friend.

One unfortunate day, a bird-catcher caught the peacock and was about to take him away to the market. The unhappy bird begged his captor to allow him to bid his friend, the tortoise good-bye. The bird-catcher allowed him his request and took him to the tortoise. The tortoise was greatly disturbed to see his friend a captive.

The tortoise asked the bird-catcher to let the peacock go in return for an expensive present. The bird-catcher agreed. The tortoise then, dived into the water and in a few seconds came up with a handsome pearl, to the great astonishment of the bird-catcher. As this was beyond his exceptions, he let the peacock go immediately.

A short time after, the greedy man came back and told the tortoise that he had not paid enough for the release of his friend, and threatened to catch the peacock again unless an exact match of the pearl is given to him. The tortoise, who had already advised his friend, the peacock, to leave the place to a distant jungle upon being set free, was greatly enraged at the greed of this man.

“Well,” said the tortoise, “if you insist on having another pearl like it, give it to me and I will fish you out an exact match for it.” Due to his greed, the bird-catcher gave the pearl to the tortoise, who swam away with it saying, “I am no fool to take one and give two!” The tortoise then disappeared into the water, leaving the bird-catcher without a single pearl.
طاووس و لاک پشت

روژی روزگاری طاووس و لاک پشتی بودن که دوستای خوبی برای هم بودن. طاووس نزدیک درخت کنار رودی که لاک پشت زندگی می‌کرد، خونه داشت. هر روز پس از اینکه طاووس نزدیک رودخانه آبی می‌خورد، برای سرگرم کردن دوستش می‌رقصید.

یک روز بدرانود، یک شکارچی پرنده، طاووس را به دام انداخت و خواست که اونو به پا راو ببره. پرنده گمگین، از شکارچی اش خواهش کرد که بهش اجازه بده از لاک پشت خداحافظی کنه.

شکارچی خواهش طاووس رو قبول کرد و اونو پیش لاک پشت خود برده کرد. لاک پشت از این که می‌دیدند دوستش اسر شده خیلی ناراحت شد. وقتی این اتفاق را طاووس را در عوض دادن هنده ای بالرنش رها کرد.

شکارچی قبول کرد. بعد، لاک پشت به دام افتاد. طاووس را به داری، دادن به دوستش. دیگر این ماجرای میدی حیضی برگشت بود که لاک پشت گفت که برای آزادی پرنده، چیز کمی گرفته و تهدید کرد که دوباره طاووس رو اسیر می‌کنی به اینکه مروری دیگه ای شیبی مروری دقیق بگیره. لاک پشت به خودی برداشت که به دوستش نصیحت کرده بود برای آزاد بودن، به جنگ دوردستی بره. خیلی از دست مرد حیضی، عصبانی شد.

لاک پشت گفت: بسیار خوب، اگه اصرار داری مروری دیگه ای شیبی مروری دقیق بگیره. مروری رو به من بده تا عین اونو برات. پیدا کنی. شکارچی به خاطر طمعش، مروری رو به لاک پشت داد. لاک پشت در حالیکه با شنا کردن از مرد دور می‌شود گفت: من نادان نیستم که یکی بگیرم و دوتا بدم. بعد بدون اینکه حتی یه مروری به شکارچی بده. در آب نادید شد.
Princess and Frog

An older gentleman was playing a round of golf. Suddenly his ball sliced and landed in a shallow pond. As he was attempting to retrieve the ball he discovered a frog that, to his great surprise, started to speak! "Kiss me, and I will change into a beautiful princess, and I will be yours for a week." He picked up the frog and placed it in his pocket.

As he continued to play golf, the frog repeated its message. "Kiss me, and I will change into a beautiful princess, and I will be yours for a whole month!" The man continued to play his golf game and once again the frog spoke out. "Kiss me, and I will change into a beautiful princess, and I will be yours for a whole year!" Finally, the old man turned to the frog and exclaimed, "At my age, I’d rather have a talking frog!"
big house

John lived with his mother in a rather big house, and when she died, the house became too big for him so he bought a smaller one in the next street. There was a very nice old clock in his first house, and when the men came to take his furniture to the new house, John thought, I am not going to let them carry my beautiful old clock in their truck. Perhaps they’ll break it, and then mending it will be very expensive.' So he picked it up and began to carry it down the road in his arms.

It was heavy so he stopped two or three times to have a rest.

Then suddenly a small boy came along the road. He stopped and looked at John for a few seconds. Then he said to John, 'You're a stupid man, aren't you? Why don't you buy a watch like everybody else?
**GIFTS FOR MOTHER**

Four brothers left home for college, and they became successful doctors and lawyers and prospered. Some years later, they chatted after having dinner together. They discussed the gifts that they were able to give to their elderly mother, who lived far away in another city.

The first said, “I had a big house built for Mama. The second said, “I had a hundred thousand dollar theater built in the house. The third said, “I had my Mercedes dealer deliver her an SL600 with a chauffeur. The fourth said, “Listen to this. You know how Mama loved reading the Bible and you know she can’t read it anymore because she can’t see very well. I met this monk who told me about a parrot that can recite the entire Bible. It took 20 monks 12 years to teach him. I had to pledge them $100,000 a year for 20 years to the church, but it was worth it. Mama just has to name the chapter and verse and the parrot will recite it.” The other brothers were impressed.

After the holidays Mama sent out her Thank You notes. She wrote: Dear Milton, the house you built is so huge. I live in only one room, but I have to clean the whole house. Thanks anyway.

Dear Mike, you gave me an expensive theater with Dolby sound, it could hold 50 people, but all my friends are dead, I’ve lost my hearing and I’m nearly blind. I’ll never use it. But thank you for the gesture just the same.

Dear Marvin, I am too old to travel. I stay home, I have my groceries delivered, so I never use the Mercedes … and the driver you hired is a big jerk. But the thought was good. Thanks.

Dearest Melvin, you were the only son to have the good sense to give a little thought to your gift. The chicken was delicious. Thank you.”
چهار ب رادر، خانه شان را به قصد تحصیل ترک کردن و دکتری قاضی و ادمهاي موفقی ت اند. چند سال بعد آنها
بعد از شامی که به‌اهمیت‌دستند حرف زندگی‌آوی دمروده‌هایی که تونسیت به مادر پیرشون که دور از اونها در شهر
دیگه ای زندگی می کرد، صحت کردن.
اولی گفت: من خونه روزی گرای مادرم ساختم. دومی گفت: من تماشا‌خانه‌ی (سالن تئاتر) یکصد هزار دلاری در
خانه ساختم. سومی گفت: من ماهین مدرسی با راننده کرده که مادرم به سفر بره.
چهارمی گفت: گوش کنید، هم‌تون می‌دونید که مادر چقدر خونند کتاب مقدس رو دوست داره، و میدونین که
نیم تونه هر چیزی رو خوب بخونه چون جشمان نمی‌تونه‌ی خوب ببینه. شماها میدیند که مادر چقدر خونند
کتاب مقدس را دوست داشت و میدونین هر وقت نیم تونه بخونه چون جشمان خوب نمی بینه. من،
راهی رو دیدم که به ی من گفت یه طوطی هست که میونه تمام کتاب مقدس رو حفظ بخونه. این طوطی‌با
کمک بیست راهب و در طول دویزده سال اینو یاد گرفت. من ناجار تعهد کردم به مدت بیست سال و هر سال
صد هزار دلار به کلیسای بپرادیم. مادر فقط یاد اسم فصل ها و آیه‌ها رو بگه و طوطی از حفظ بارش می خونه.

برادرآی دیگه تحت تأثیر قرار گرفت.

پس از ایام تعطیل، مادر یادداشت تشرکی فرستاد. آون نوشید: میلتو عزیز، خونه ای که برام ساختی خیلی
بررگه. من فقط تو یک اتاق زندگی می کنم و لی مجبورم تام خونه رو تمیز کنم. به حال ممنونم.
ماهی عزیز، تو به من تماشا‌خانه‌ای گروئتی با صدای دلخواهی می‌تونه پنچن تغییر بده ولی من همه
دوست‌ماو به دست دادم، من شنوا‌پیم وار از دست دادم و تقریبا تاسو نه‌ی هیچ وقت از اون استفاده نمی کنم ولی
از این کار ممنونم.
ماروزن عزیز، من خودی پرهم که به سفر برم می‌تون خونه می‌مونم، مغزه بقاییا آم رو دارم پس هیچ وقت از
مرسدس استفاده نمی کنم. راننده ای که کرده کرده ای احمق واقعیه. اما فکری خوب بود ممنونم

www.irlanguage.com
ملوین عریزترینم، تو تنها پسری بودی که درک داشتی که کمی فکر بابت هدیه ات بکنی. جوجه خوشمزه بود.

ممنونم.
Two soldiers

Two soldiers were in camp. The first one's name was George, and the second one's name was Bill. George said, 'Have you got a piece of paper and an envelope, Bill?'

Bill said, 'Yes, I have,' and he gave them to him.

Then George said, 'Now I haven't got a pen.' Bill gave him his, and George wrote his letter. Then he put it in the envelope and said, 'Have you got a stamp, Bill?' Bill gave him one.

Then Bill got up and went to the door, so George said to him, 'Are you going out?'

Bill said, 'Yes, I am,' and he opened the door.

George said, 'Please put my letter in the box in the office, and ...' He stopped.

'What do you want now?' Bill said to him.

George looked at the envelope of his letter and answered, 'What's your girl-friend's address?'
Last second

A 45 year old woman had a heart attack and was taken to the hospital. While on the operating table she had a near death experience. Seeing God she asked "Is my time up?" God said, "No, you have another 43 years, 2 months and 8 days to live.

"Upon recovery, the woman decided to stay in the hospital and have a Face-lift, liposuction, breast implants and a tummy tuck. She even had someone come in and change her hair colour and brighten her teeth!

Since she had so much more time to live, she figured she might as well make the most of it. After her last operation, she was released from the hospital.

While crossing the street on her way home, she was killed by an ambulance. Arriving in front of God, she demanded, "I thought you said I had another 43 years? Why didn't you pull me from out of the path of the ambulance?"

God replied: "I didn't recognize you .

مرجع آموزش زبان ایرانیان
www.irlanguage.com
Fishing

A man called home to his wife and said, "Honey I have been asked to go fishing up in Canada with my boss & several of his Friends. We'll be gone for a week. This is a good opportunity for me to get that Promotion I've been wanting, so could you please pack enough Clothes for a week and set out. my rod and fishing box, we're Leaving From the office & I will swing by the house to pick my things up" "Oh! Please pack my new blue silk pajamas."
The wife thinks this sounds a bit fishy but being the good wife she is, did exactly what her husband asked.
The following Weekend he came home a little tired but otherwise looking good.
The wife welcomed him home and asked if he caught many fish?
He said, "Yes! Lots of Salmon, some Bluegill, and a few Swordfish. But why didn't you pack my new blue silk pajamas like I asked you to Do?"
You'll love the answer...
The wife replied, "I did. They're in your fishing box....."
مردی به مسرش در خانه تیماس گرفت و گفت: "عزیزم ازمن خواسته شده که با رئیس و چند تا از دوستانش برای ماهیگیری به کانادا رودیم.

ما به مدت یک هفته آنجا خواهم بود. این فرصت خوبی است تا ارتقای شغلی که منتظرش بودم بگیرم بنابراین لطفاً لباس های کافی برای یک هفته برايم برد و وسایل ماهیگیری مرا هم آماده کن.

ما از اداره حرکت خواهم کرد و من سربه سربه را از خانه برخواهم داشت، راستی اون لباس های راحتی ابریشمی آبی رنگ را در داده.

زن با خودش فکر کرد که این مساله یک کمی غیرطبیعی است. اما با خاطر این که نشان دهد همسر خوبی است دقیقاً کارهایی را که همسرش خواسته بود انجام داد.

همسرش به اون خانه آمد، یک کمی خسته به نظر می رسد اما ظاهرش خوب و مرتب بود.

همسرش به او خوش امید گفت و اوا پرسید که آیا او ماهی گرفته است یا نه؟

مرد گفت: "بله تعداد زیادی ماهی قلی آلانچند نایی ماهی فلس آبی و چند تا هم اره ماهی گرفتیم. اما چرا اون لباس راحتی هایی که گفتین بودم برايم نگذاشتی؟" 

جواب زن خیلی چالب بود...

زن جواب داد: لباس های راحتی رو تا جمعه وسایل ماهیگیریت گذاشتی بودم.
American officer

General Pershing was a famous American officer. He was in the American army, and fought in Europe in the First World War.

After he died, some people in his home town wanted to remember him, so they put up a big statue of him on a horse.

There was a school near the statue, and some of the boys passed it every day on their way to school and again on their way home. After a few months some of them began to say, 'Good morning, Pershing', whenever they passed the statue, and soon all the boys at the school were doing this.

One Saturday one of the smallest of these boys was walking to the shops with his mother when he passed the statue. He said, 'Good morning, Pershing' to it, but then he stopped and said to his mother, 'I like Pershing very much, Ma, but who's that funny man on his back?'

www.irlanguage.com
Email

A man checked into a hotel. There was a computer in his room so he decided to send an e-mail to his wife. However, he accidentally typed a wrong e-mail address and without realizing his error he sent the e-mail.

Meanwhile… Somewhere in Houston, a widow had just returned from her husband’s funeral. The widow decided to check her e-mail expecting condolence messages from relatives and friends. After reading the first message, she fainted. The widow’s son rushed into the room, found his mother on the floor and saw the computer screen which read:

To: My Loving Wife
Subject: I’ve Reached
Date: 2 May 2006
I know you’re surprised to hear from me. They have computers here and we are allowed to send e-mails to loved ones. I’ve just reached and have been checked in. I see that everything has been prepared for your arrival tomorrow. Looking forward to seeing you TOMORROW!
Your loving hubby.
مردی اتفاق هنگام را تحویل گرفت. در اتاقش کامپیوتری بود، بنابراین تصمیم گرفت ایمیلی به همسرش بفرستند. دلیل این بود که باید اطلاعی از ایمیل باشد، یا به آدرس اشتیاه فرستاد و بدون اینکه متوجه اشتیاهش شود، ایمیل را فرستاد.

با این وجود، جانی در هوستون بیوهای از مراسم خاکسپاری شهرش بازگشت. بیوه تصمیم گرفت ایمیلش را به این خاطر که پیام‌های هم‌مردی اقوم و دوستانش را یخواند. چک کند. پس از خواندن اولین پیام، از هوش رفت. پسرش به اتاق آمد و مادرش را کاف اتاق دید و از صفحه کامپیوتر این را خواند:

به: همسر دوست داشتنی ام
موضوع: من رسیدم
تاریخ: دوم می ۲۰۰۶

میدانم از اینکه خبری از من داشته باشی وrossover می شود. آنها اینجا کامپیوتر داشتند و ما اجازه داریم به آنها که دوستان داریم این می‌دهیم. من تازه رسیدم و اتفاق را تحویل گرفته ام. می بینم که همه چیز آماده شده که فردا بررسی به امید دیدن، فردا شوهر دوستدارت.
A blonde and a lawyer

A blonde and a lawyer sit next to each other on a plane. The lawyer asks her to play a game.

If he asked her a question that she didn't know the answer to, she would have to pay him five dollars; And every time the blonde asked the lawyer a question that he didn't know the answer to, the lawyer had to pay the blonde 50 dollars.

So the lawyer asked the blonde his first question, "What is the distance between the Earth and the nearest star?" Without a word the blonde pays the lawyer five dollars.

The blonde then asks him, "What goes up a hill with four legs and down a hill with three?" The lawyer thinks about it, but finally gives up and pays the blonde 50 dollars.

A blonde and a lawyer sit next to each other on a plane. The lawyer asks her to play a game.

If he asked her a question that she didn't know the answer to, she would have to pay him five dollars; And every time the blonde asked the lawyer a question that he didn't know the answer to, the lawyer had to pay the blonde 50 dollars.

So the lawyer asked the blonde his first question, "What is the distance between the Earth and the nearest star?" Without a word the blonde pays the lawyer five dollars.

The blonde then asks him, "What goes up a hill with four legs and down a hill with three?" The lawyer thinks about it, but finally gives up and pays the blonde 50 dollars.
3 girls

A woman had 3 girls.
One day she decides to test her sons-in-law.
She invites the first one for a stroll by the lake shore, purposely falls in and pretends to be drowning.
Without any hesitation, the son-in-law jumps in and saves her.
The next morning, he finds a brand new car in his driveway with this message on the windshield.
Thank you! your mother-in-law who loves you!
A few days later, the lady does the same thing with the second son-in-law.
He jumps in the water and saves her also.
She offers him a new car with the same message on the windshield.
Thank you! your mother-in-law who loves you!
A few days later, she does the same thing again with the third son-in-law.
While she is drowning, the son-in-law looks at her without moving an inch and thinks:
Finally, it's about time that this old witch dies!
The next morning, he receives a brand new car with this message.
Thank you! Your father-in-law.
خانمی سه دختر داشت.

یک روز او تصمیم گرفت دامادهاش را تست کند.

او داماد اولشر را به کنار دریاچه دعوت کرد و عمداً تو آب افتاد و وانمود به غرق شدن کرد.

بدون هیچ تاکیدی داماد تو آب پرید و مادرشن را نجات داد.

صبح روز بعد او یک ماشین تو "براند" را در پارکینگ پیدا کرد با این پیام در شیشه جلویی.

متشکرم از طرف مادر زنی کسی که تورا دوست دارد!

بعد از چند روز خانم همین کار را با داماد دومش کرد.

او هم به آب پرید و مادرنش را نجات داد.

او یک ماشین نو" براند "با این پیام بهش تقدیم کرد.

متشکرم!مادرزنت زنی کسی که تورا دوست دارد!

بعد از چند روز او همین کار را با داماد سومش کرد.

زمانیکه او غرق می شد دامادش او را نگاه می کرد بدون اینکه حتی یک اینجه تکان بخورد و به این فکر می کرد که:

بالاہر ووقت ر سبده که این پرزن عجوزه بمرد!

صبح روز بعد او یک ماشین نو" براند "با این پیام دریافت کرد.

متشکرم! بدر زنی!!
Looking for address

Jack worked in an office in a small town. One day his boss said to him, 'Jack, I want you to go to Manchester, to an office there, to see Mr Brown. Here's the address.'

Jack went to Manchester by train. He left the station, and thought, 'The office isn’t far from the station. I'll find it easily.'

But after an hour he was still looking for it, so he stopped and asked an old lady. She said, 'Go straight along this street, turn to the left at the end, and it's the second building on the right.' Jack went and found it.

A few days later he went to the same city, but again he did not find the office, so he asked someone the way. It was the same old lady! She was very surprised and said, 'Are you still looking for that place?'
Boy and Nils

There once was a little boy who had a bad temper. His father gave him a bag of nails and told him that every time he lost his temper, he must hammer a nail into the back of the fence.

The first day, the boy had driven 37 nails into the fence. Over the next few weeks, as he learned to control his anger, the number of nails hammered daily gradually dwindled down.

He discovered it was easier to hold his temper than to drive those nails into the fence.

Finally the day came when the boy didn’t lose his temper at all. He told his father about it and the father suggested that the boy now pull out one nail for each day that he was able to hold his temper. The days passed and the boy was finally able to tell his father that all the nails were gone.

The father took his son by the hand and led him to the fence. He said, “You have done well, my son, but look at the holes in the fence. The fence will never be the same. When you say things in anger, they leave a scar just like this one.

You can put a knife in a man and draw it out. It won’t matter how many times you say I’m sorry the wound is still there. A verbal wound is as bad as a physical one.”
زمانی پس از این بود که رفتار بدی داشت. پدرش به او کیفیت پر از میخ داد و گفت هر گاه رفتار بدبی انجام داد، باز میخی را به دیوار فروکند.

روز اول پسرچه، ۳۷ میخ وارد دیوار کرد. در طول هفته های بعدی وقتی یادگرفت بر رفتارش کنترل کند، تعداد میخ هایی که به دیوار میکوبید به تدریج کمتر شد.

او فهمید که کنترل رفتار، از کوبیدن میخ به دیوار آسانت است.

سرانجام روزی رسید که پسر رفتارش را به کلی کنترل کرد. این موضوع را به پدرش گفت و پدر پیشنهاد کرد اکنون هر روزی که رفتارش را کنترل کند، میخی را بیرون بکشد. روزها گذشت و پسر ک سرانجام به پدرش گفت که تمام میخ ها را بیرون کشیده. پدر دست پسرش را گرفت و سمت دیوار بر. پدر گفت: تو خوب شده ای اما به این سو را خنثای دیوار نگاه کن. دیوار شیبی اولش نیست. وقتی چیزی را با عصبانیت بیان می کنی، آنها سو را خیلی مثل این ایجاد می کنند. تو میتوانی فردی را چاقو بزنی و آنا در پریا. مهم نیست که چقدر از این کار اظهار تاسف کنی. این جراحت همچنان باقی می ماند ایجاد یک زخم بیشتری (رفتار بد) به بدی یک زخم و جراحت فیزیکی است.
**Homeless Woman**

I was walking down the street when I was accosted by a particularly dirty and shabby-looking homeless woman who asked me for a couple of dollars for dinner.

I took out my wallet, got out ten dollars and asked, 'If I give you this money, will you buy wine with it instead of dinner?'

'No, I had to stop drinking years ago,' the homeless woman told me.

'Will you use it to go shopping instead of buying food?' I asked.

'No, I don't waste time shopping,' the homeless woman said. 'I need to spend all my time trying to stay alive.'

'Will you spend this on a beauty salon instead of food?' I asked.

'Are you NUTS!' replied the homeless woman. 'I haven't had my hair done in 20 years!'

'Well, I said, 'I'm not going to give you the money. Instead, I'm going to take you out for dinner with my husband and me tonight.'

The homeless Woman was shocked. 'Won't your husband be furious with you for doing that? I know I'm dirty, and I probably smell pretty disgusting.'

I said, 'That's okay. It's important for him to see what a woman looks like after she has given up shopping, hair appointments, and wine.'
در حال قدم زدن در خیابان بودم که با خانمی نسبتا کنیف و کهنه پویشی که شبیه زنای بی خانه بود روبرو شدم.

که از میان ۲ دلار برای تهیه ناهار درخواست کرد.

من کيف پولم را در آوردم و ۱۰ دلار برداشت و از پرسیدم اگر من این پول را بهت بدم تو مشروب بجای شام می خری؟

نه مونویشدن مشروب را سالها پیش ترک کردم، زن بی خانه به من گفت.

ارش پرسیدم آیا از این پول برای خرید بجای غذا استفاده می کنی؟

زن بی خانه گفت: نه. من وقت را برای خرید صرف نمی کنم. من همه وقت را تلاش برای زندگی ماندن نیاز دارم.

من پرسیدم: آیا تو این پول را بجای غذا برای سالن زیبایی صرف می کنی؟

تو خلی! زن بی خانه جواب داد. من موهایم را طی ۲۰ سال شانه نکردم!

گفتم، خوب من این پول را بهت نمی‌دهم در عوض تو ره به خانه ام برای صرف شام با من و همسرم می‌برم.

زن بی خانه شوکه شد. همسرت برای این کارت تعصب و غیرت نشان نمی‌دهند؟ من دانست کمی کنیم و احتمالا یک کمی هم بای می‌زنهر کننده دارم.

گفتم: آن درست است. برای او مهم است دیدن زنی شبیه خودش بعد اینکه خرید و شانه کردن مو و مشروب را ترک کرده است!
Bank Robbing

A man with a gun goes into a bank and demands their money.
Once he is given the money, he turns to a customer and asks, 'Did you see me rob this bank?'
The man replied, 'Yes sir, I did.'
The robber then shot him in the temple, killing him instantly.
He then turned to a couple standing next to him and asked the man, 'Did you see me rob this bank?'
The man replied, 'No sir, I didn't, but my wife did!'
Moral - When Opportunity knocks.... MAKE USE OF IT!

مرددی با اسلحه وارد یک بانک شد و تفاضای بول کرد.
وقتی بول ها را دریافت کرد رو به یکی از مشتریان بانک کرد و پرسید : آیا شما دیدید که من از این بانک دزدی کنم؟
مرد پاسخ داد : بله قربانی من دیدم.
سبس دزد اسلحه را به سمت شقیقه مردد گرفت و او را در جا کشت.
اواججدا رو به زوجی کرد که نزدیک او استاده بودند و از آن یا پرسید آیا شما دیدید که من از این بانک دزدی کنم؟
مرد پاسخ داد : نه قربان. من ندیدم اما همسرم دید.
نکته اخلاقی: وقتی شانس در خونه شما را میزند. از آن استفاده کنید!
A little girl asked her father
"How did the human race appear?"
The Father answered "God made Adam and Eve; they had children; and so all mankind was made"
Two days later the girl asked her mother the same question.
The mother answered
"Many years ago there were monkeys from which the human race evolved."
The confused girl went back to her father and said "Daddy, how is it possible that you told me human race was created God and Mommy said they developed from monkeys?"
The father answered "Well, Dear, it is very simple. I told you about my side of the family and your mother told you about her."
Wrong

As she would need to wait many hours, she decided to buy a book to spend her time. She also bought a packet of cookies.
She sat down in an armchair, in the VIP room of the airport, to rest and read in peace.
Beside the armchair where the packet of cookies lay, a man sat down in the next seat, opened his magazine and started reading.
When she took out the first cookie, the man took one also.
She felt irritated but said nothing. She just thought:
“What a nerve! If I was in the mood I would punch him for daring!”
For each cookie she took, the man took one too.
This was infuriating her but she didn’t want to cause a scene.
When only one cookie remained, she thought; “ah... What this abusive man do now?”
Then, the man, taking the last cookie, divided it into half, giving her one half.
Ah! That was too much!
She was much too angry now!
In a huff, she took her book, her things and stormed to the boarding place.
When she sat down in her seat, inside the plane, she looked into her purse to take her eyeglasses, and, to her surprise, her packet of cookies was there, untouched, unopened!
She felt so ashamed!! She realized that she was wrong...
She had forgotten that her cookies were kept in her purse
The man had divided his cookies with her, without feeling angered or bitter.
...while she had been very angry, thinking that she was dividing her cookies with him.
And now there was no chance to explain herself...nor to apologize.”
There are 4 things that you cannot recover
The stone... ...after the throw!
The word... palaver... ...after it’s said!....
The occasion.... after the loss!
and...The time.....after it’s gone!
خانم جوانی در سالن انتظار فرودگاهی بزرگ منتظر اعلام برای سوار شدن به هواپیما بود.

با یک ساعت زیادی رو برای سوار شدن به هواپیما سپری می‌کرد و تا پرواز هواپیما مدت زیادی مونده بود. پس تصمیم گرفت یه کتاب بخشه ویا مطالعه کتاب این مدت رو یگذشنه..اون همینطور یه پاکت شیرینی خرد... اوین خانم نشست رو به صندلی راحتی در قسمتی که مخصوص افراد مهم بود. تا هم با خیال راحت استراحت کنه و هم کتابشو بخونه.

کتاب دستش اون جایی که پاکت شیرینی اش بود. یه آقایی نشست روی صندلی کنارش وشرع کرد به خوندن مجله ای که با خودش آورد بود...

وقتی خانومه اولین شیرینی رو از تو پاکت برداشت. آقاهه هم یه دوشه ورداشت. خانومه عصبانی شد و یه روط خوشت نبود. فقط پیش خوشت یک چوب کردن این بارو عجب رویی داره. اگه حال و حوصله داشتم حساسی خالشو میگرفتم.

هر یه دوشه شیرینی که خانومه بر میداشت. آقاهه هم یکی ور میداشت. دیگه خانومه داشت راستی راستی جوش میاورد ولی نمی‌خواست باعث مشاجره بشه.

وقتی فقط یه دوشه شیرینی تحاکم بود. خانومه فکر کرد. اهد. حالا این آقایی بر رو و سواستفاده چی چه عکس عملی نشون میده؟؟؟؟؟؟؟؟آقاهه هم با کمال خونسردی شیرینی آخری رو ور داشت. دو قسمت کرد و نصفشدو داد خانومه ونصف دیگه شو خودش خورد.

اه..این دیگه خیلی رو میخواهد. خانومه دیگه از عصبانیت کارد میزدی خونش در نمیود. در حالی که حسابی قاطی کرده بود. بلند شد و کتاب و انامش رو برداشت وعصبانی رفت برای سوار شدن به هواپیما.
وقتی نشست سر جای خودش تو هواپیما یه نگاهی توی کیف‌ش کرد تا عینکش رو برداره. گه یک دفعه
غافلگی‌شدند. چرا؟ پرای این که دید که پاکت شیرینی که خریده بود توی کیف‌ش هست.» دست نخورده و باز
نشده.
FHMEID که استنها کرد و از خودش شرمنده شد. اون یادش رفته بود که پاکت شیرینی رو توی کیف‌ش بود.
کیف‌ش گذاشته بود.
اون آقا ب بدون ناراحتی و اوقات تلاخی شیرینی هاشو با او تقسیم کرده بود.
در زمانی که
اون عصبانی بود و فکر می‌کرد که در واقع اون آقا است که داره شیرینی هاشو می‌خوره و حالا حتی فرصتی نه
تنها برای توجیه کار خودش بلكه برای عذر خواهی از اون آقا رو نداره.
چهار چیز هست که غیر قابل جبران و برگشت ناپذیر هست.
سنگ بعد از این که پرتاپ شد
دشناام .. بعد از این که گفته شد ..
موقعیت .... بعد از این که از دست رفت ... و زمان ... بعد از این که گذشت و سپری شد ...
The Loan

Two friends, Sam and Mike, were riding on a bus. Suddenly the bus stopped and bandits got on. The bandits began robbing the passengers. They were taking the passengers’ jewelry and watches. They were taking all their money, too. Sam opened his wallet and took out twenty dollars. He gave the twenty dollars to Mike. Why are you giving me this money?” Mike asked. Last week I didn’t have any money, and you loaned me twenty dollars, remember?” Sam said. “Yes, I remember,” Mike said. “I’m paying you back,” Sam said.
The Elevator

An Amish boy and his father were in a mall. They were amazed by almost everything they saw, but especially by two shiny, silver walls that could move apart and then slide back together again.

The boy asked, "What is this, Father?" The father (never having seen an elevator) responded, "Son, I have never seen anything like this in my life, I don't know what it is."

While the boy and his father were watching with amazement, a fat, ugly old lady moved up to the moving walls and pressed a button. The walls opened, and the lady walked between them into a small room.

The walls closed, and the boy and his father watched the small numbers above the walls light up sequentially.

They continued to watch until it reached the last number, and then the numbers began to light in the reverse order.

Finally the walls opened up again and a gorgeous 24-year-old blond stepped out.

The father, not taking his eyes off the young woman, said quietly to his son, "Go get your mother."
Two Soldiers

Two soldiers were in camp. The first one's name was George, and the second one's name was Bill. George said, 'Have you got a piece of paper and an envelope, Bill?'

Bill said, 'Yes, I have,' and he gave them to him.

Then George said, 'Now I haven't got a pen.' Bill gave him his, and George wrote his letter. Then he put it in the envelope and said, 'Have you got a stamp, Bill?' Bill gave him one.

Then Bill got up and went to the door, so George said to him, 'Are you going out?'

Bill said, 'Yes, I am,' and he opened the door.

George said, 'Please put my letter in the box in the office, and ... ' He stopped.

'What do you want now?' Bill said to him.

George looked at the envelope of his letter and answered, 'What's your girl-friend's address?'
'I'd like another doctor to come and see me

When Dave Perkins was young, he played a lot of games, and he was thin and strong, but when he was forty-five, he began to get fat and slow. He was not able to breathe as well as before, and when he walked rather fast, his heart beat painfully.

He did not do anything about this for a long time, but finally he became anxious and went to see a doctor, and the doctor sent him to hospital. Another young doctor examined him there and said, 'I don't want to mislead you, Mr Perkins. You're very ill, and I believe that you are unlikely to live much longer. Would you like me to arrange for anybody to come and see you before you die?'

Dave thought for a few seconds and then he answered, 'I'd like another doctor to come and see me.'